

Transkription von Stadtbucheintrag KIL 1377c

Ort, Datierung: Kiel, 1377-??-??

Signatur: Stadtarchiv Kiel, Das älteste Rentenbuch, 1300-1487, S. 20/a

Inhalt: Johan Ghysekensone: Erbenspruch; Tanke van Nighermunstere: Erbveräußerung

Dat erue vnde de ort darby inder kuter straten be / leyen is dat har Diderike stralendorppe tũ horde dat / hort nv tũ Johan ghysekensone mid aller rechtlichgeycht / mid aller vrygheycht also dat an sik beleyen is in alle / sinen ennen vnde har Diderich vnde sine vor varet / ihe vryghest had hebben Men de kalandes brodere de / beholen andeme suluen erue ses vnde Drutticht mark / lubischer pe(n)ninghe vor en . ver volghet pant dar men / alle iare tũ suntte Michael(is) daghe schal vore gheuen / tũ rentte twe punt vnde vort mer so heft de hy=/lighe gheyst andeme suluen erue twelf schillinghe ghel=/des de magh he vth losen vor tw¹ teyngh mark lubischer / pe(n)ninghe / ²

Tanke van nýghermu(n)stere³ heft vor koft vnde redeliken / vrygh vppe laten sin sin⁴ erue dat be leyen is inder schoma=/ker straten vor veken Drewes beckers wyue tũ ekere(n)forde / mid aller vrygheycht mid aller rechtlichgeycht also dat / an sik beleyen nv in alle sinen ennen also wý vnde vnse / vorvaren dat aller vryghest hat vnde be zeten hebben / vnde dit⁵ sulue erue is Otten Vosteden tũ screuen van / erer weghene tũ truer hant⁶ der steet vol tũ du(n)de .

[lateinischer Text]

¹ tw vermutlich gestrichen

² gesamter Text im Original durchgestrichen

³ vermutlich Verschreibung:nýghenmu(n)stere

⁴ zweites sin im Original durchgestrichen

⁵ Lesung unsicher

⁶ hant zwischen truer und der durch Auslassungszeichen eingefügt